

تطور أسلوب الأداء المنفرد على آلة الكمان في الأغاني المصرية

خلال النصف الثاني من القرن العشرين

*أ.م.د. ياسر فاروق أبوالسعد

مقدمة

تتميز آلة الكمان بإمكانياتها الصوتية التي تجعلها من أكثر الآلات الموسيقية قدرة على حاكاة الصوت البشري، كما تتميز بتقنياتها العزفية المختلفة التي تعطيها القدرة على أداء العديد من الألوان الموسيقية المختلفة.

وقد برع العديد من المؤلفين الموسيقيين الغربيين في كتابة أعمال موسيقية خاصة لآلة الكمان تظهر إمكانياتها الفنية المتنوعة؛ سواء كانت أعمال فردية أو بصاحبة آلات أخرى، كما برز الدور الهام لآلية الكمان كآلية مصاحبة للأعمال الغنائية سواء الغربية أو العربية.

ويعتبر الأداء المنفرد (solo) أحد أشكال الأداء التي تظهر من خلاله مهارات العازف، كما تظهر أيضاً إمكانيات الآلة من حيث التقنيات العزفية المختلفة.

وتترعرع العديد من الأغاني المصرية بالأداء المنفرد لآلية الكمان والذي يثيري الجمل اللحنية ويظهر مدى جمالها، حيث يحاول الملحن توظيف الآلة والاستفادة من إمكانياتها التقنية والتعبيرية لخدمة الجمل اللحنية بالاغنية.

وكما إن التأليف الموسيقي والتلحين وكذلك أسلوب الغناء وتقنيات التسجيل الموسيقي قد تطورت عبر العصور، فقد تطور أيضاً أسلوب الأداء المنفرد على آلة الكمان في الأغاني المصرية ليواكب الحركة الموسيقية ويناسب روح وطابع الجمل اللحنية لكل عصر.

وعلى مدى النصف الثاني من القرن العشرين طرأت الكثير من التغيرات على الطابع اللحي للأغنية المصرية، وقد لاحظ الباحث من خلال تدريسه لآلية الكمان وعمله كعازف بالفرق الموسيقية تأثر أسلوب الأداء الفردي على آلة الكمان في الأغنية المصرية بتلك التغيرات؛ مادفعه

* أستاذ مساعد آلة الكمان بقسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة عين شمس.

للقیام بدراسة وتحليل تلك التغيرات لرصد التطور الذي طرأ على أسلوب الأداء الفردي على آلة الكمان في الأغنية المصرية خلال تلك الفترة، وذلك من خلال اختيار نماذج يمثل كل نموذج منها عقداً من عقود النصف الثاني من القرن العشرين.

مشكلة البحث:

تأثر أسلوب الأداء الفردي على آلة الكمان بعدد من التغيرات الفنية والعزفية التي طرأت على الأغنية المصرية خلال النصف الثاني من القرن العشرين.

هدف البحث:

تحليل التقنيات العزفية لأسلوب الأداء الفردي على آلة الكمان في الأغنية المصرية خلال النصف الثاني من القرن العشرين.

أهمية البحث:

رصد تطور أسلوب الأداء الفردي على آلة الكمان في الأغاني المصرية خلال النصف الثاني من القرن العشرين.

تساؤلات البحث:

١ - ما التقنيات العزفية المستخدمة في جمل الأداء الفردي على آلة الكمان في بعض نماذج الأغاني المصرية خلال النصف الثاني من القرن العشرين.

٢ - ما التطور الذي طرأ على أسلوب الأداء الفردي على آلة الكمان في الأغنية المصرية خلال تلك الفترة النصف الثاني من القرن العشرين.

عينة البحث:

خمسة نماذج لأغاني مصرية يمثل كل نموذج منها عقداً زمنياً من عقود النصف الثاني من القرن العشرين.

منهج البحث:

المنهج الوصفي (تحليل محتوى).

حدود البحث:

النصف الثاني من القرن العشرين.

مصطلحات البحث:

- الأداء المنفرد (*solo*):

هو أداء منفرد لآلية ما، أو صوت غنائي بشري؛ إما بمفرده أو ضمن عمل للأوركسترا، يكون دور القيادة فيه لآلية أو للصوت المنفرد.^(١)

- بجانب كل ما يرد في البحث من مصطلحات.

الدراسات السابقة:

تأتي أهمية الدراسات السابقة في البحث العلمي ومدى الاتفاق والاختلاف بين بعضها البعض كأساس لترانيم الخبرات والمعارف، واتاحة الفرصة للتعرف على ماتم تناوله في هذا المجال من قبل، بحيث تصبح الأبحاث العلمية منظومة متتابعة تكمل بعضها البعض، وتكمل نتائجها العلمية ما سبق من نتائج.

وفيما يلي عرض لبعض الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث ومدى اتفاقها واختلافها معه:

١ - دراسة بعنوان: **الأداء المنفرد لآلية الكمان في الأغنية المصرية** ^(٢)

تحددت مشكلة هذه الدراسة في أن حجم تناول المؤلفات الغنائية المصرية التي تحتوي على أجزاء ذات مهارات خاصة بالأداء على آلية الكمان بالشرح والتحليل الموسيقي التكنيكى لا يتتناسب مع مكانة هذه الأعمال.

(١) عواطف عبد الكريم وآخرون: معجم الموسيقا ، مركز الحاسوب الآلي، مجمع اللغة العربية، القاهرة، ٢٠٠٠، ص ١٤٠

(٢) سعيد عبد الهادي سالم: **الأداء المنفرد لآلية الكمان في الأغنية المصرية**، كتاب المؤتمر العلمي السادس، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠٠

وهدفت الدراسة إلى إلقاء الضوء على بعض المؤلفات الغنائية المصرية ودور آلة الكمان فيها، والتعرف على بعض التقنيات الخاصة بآلية الكمان في هذه المؤلفات ومحاولة تذليلها.

وأتبعت الدراسة المنهج الوصفي - دراسات مسحية (تحليل محتوى). وتتنمي عينة الدراسة للفترة الزمنية ما بين أربعينيات وبعدينيات القرن العشرين.

وقد أوضحت نتائج الدراسة المهارات التكنيكية المستخدمة في نماذج العينة في أجزاء الأداء المنفرد لآلية ومنها: استخدام الأوضاع من الأول إلى الخامس، استخدام حلقات الزغرة والأنشيكاتورا، استخدام أسلوب النبر (pizza).

وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في:

- الآلة (الكمان)

- موضوع الدراسة (الأداء المنفرد في الأغاني المصرية)

- المنهج (الوصفي - تحليل محتوى)

وتختلف في:

- عينة البحث (الأغاني موضوع الدراسة)

- الحدود الزمنية للدراسة (النصف الثاني من القرن العشرين)

- توضيح عنصر التطور الذي طرأ على الأداء المنفرد لآلية.

٢- دراسة بعنوان: تطور أسلوب الأداء على آلة الكمان في الأغنية المصرية^(١)

وكانت مشكلة هذه الدراسة أن الطالب لا يجيد عزف الأغاني المصرية الحديثة على آلة الكمان لأن هذه الأغاني يغلب عليها التوزيع الموسيقي الذي يعتمد على كثرة استخدام الهاارموني والكونترابوينط.

(١) سمير رشاد: تطور أسلوب الأداء على آلة الكمان في الأغنية المصرية، كتاب المؤتمر العلمي السادس، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠٠

وقد هدفت الدراسة إلى التعرف على كيفية استخدام آلة الكمان في عزف الأغانيات المصرية الحديثة.

واتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي (تحليل محتوى)، وكانت العينة عبارة عن خمسة نماذج من المدونات الموسيقية لبعض الأغاني القديمة وخمسة نماذج من المدونات الموسيقية لبعض الأغاني الحديثة.

ومن نتائج الدراسة أن آلة الكمان في الأغنية المصرية القديمة كانت تقوم بأداء الخط اللحمي الأساسي الذي يؤديه المطرب، أما في الأغنية المصرية الحديثة فإن آلة الكمان تؤدي خط لحمي من وضع الموزع الموسيقي يختلف عن الخط اللحمي الأساسي الذي يؤديه المطرب.

وتنتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في:

- الآلة (الكمان)

- المنهج (الوصفي - تحليل محتوى)

وتختلف في:

- عينة البحث (الأغاني موضوع الدراسة)

- دراسة تطور الأداء الجماعي لآلة الكمان وليس الأداء الفردي.

الإطار النظري:

أولاً: الأداء المنفرد solo

الأداء المنفرد هو أداء آلة ما لجزء محدد من العمل الموسيقي، ويمكن أن يكون ذلك الأداء بمصاحبة أو بدون مصاحبة، والمراد بمصطلح الأداء المنفرد في هذا البحث هو أجزاء الأداء المنفرد لآلة الكمان داخل سياق الألحان الغنائية.

وتتميز الألحان الغنائية المصرية بظهور دور الآلات المنفردة كالقانون والناي والكمان داخل السياق اللحمي؛ ولاسيما المقدمات الموسيقية لتلك الأغاني، ويظهر الأداء المنفرد لآلة الكمان في العديد من تلك الأغاني سواء كان أداءً حرا كالتقسيم الحرة أو أداءً لجمل محددة ومؤلفة من قبل الملحن.

ومثّما تطورت أساليب التلحين والغناء على مدار السنوات، فقد تأثر أيضًا أسلوب الأداء المنفرد على آلة الكمان في الأغاني المصرية بذلك التطور، ويتبّع ذلك من التقنيات المستخدمة في ذلك الأداء، ويتبّع هذا البحث ذلك التطور من خلال تحليل تقنيات الأداء المنفرد في خمسة نماذج مختارة من الأغاني المصرية تمثل كل أغنية عقداً زمنياً من عقود النصف الثاني من القرن العشرين، وهي كالتالي:

- النهر الخالد: ١٩٥٤

- إنت عمري: ١٩٦٤

- رسالة من تحت الماء: ١٩٧٣

- مسلسل رأفت الهجان: ١٩٨٨

- مسلسل المال والبنون: ١٩٩٣

وفيما يلي شرح لتقنيات الأداء المستخدمة في تلك النماذج:

ثانياً: تقنيات الأداء:

- الليجاتو: (Legato) :

الليجاتو أو "العزف المتصل" هو عزف نغمتين أو أكثر في ضربة قوس واحدة (١)، ولا يمكن للعازف أن يؤدى أداء غنائياً على آلة الكمان بدون استخدام القوس المتصل (أسلوب الليجاتو)، ولأداء ذلك الأسلوب بطريقة سلية يجب تثبيت الأصابع على الأوتار أثناء الأداء، كما يجب مراعاة أن تكون حركة التغيير بين الأوتار في اليد اليمنى غير ملحوظة وبدون أي خسونة(٢)؛ وإنما تتم بسلامة ونعومة، وذلك عن طريق الاقتراب الشديد من الوتر الجديد بحيث نسمع نغمة مزدوجة بينهما أثناء التغيير بين الوترين(٣).

(1) Ivan Galamian: Principles of Violin Playing and Teaching Prentice - xall. Inc. Englewood. Cliffs. N.G., 1962 , p. 64.

(2) Lepold Auer: Violin playing as I teach it , New York, Dover Publications, Inc., 1980, p. 31-33

(3) Ivan Galamian: Op. Cit., 1962 , P. 69.

- الاسبيكتو (Spicato)

وهو عبارة عن أداء نغمات منفصلة عن بعضها بخفة عن طريق وثوب القوس من منتصفه على الوتر، ويستخدم في الأداء السريع، ويشار إليه بوضع نقط فوق النغمات أو أسفلها^(١) ويتوقف أداء هذا الشكل بطريقة جيدة على نوعيه صناعة القوس، ويعتمد أيضاً على مرونة حركة الرسغ^(٢).

- التريل (Trill)

التريل - أو حلية الزغرة - هو نوع من أنواع الحليات اللحنية، وفيه تؤدي نغمتان متحاورتان بالتعاقب السريع، ويشار إليهما اختصاراً بالحرفين (tr)، ويتبعهما خط أفقى متعرج يوضع فوق النغمة الأساسية ، وإذا أريد رفع أو خفض النغمة الثانية توضع علامة الرفع أو الخفض أسفل الحرفين السابقين^(٣) .

ويعتمد أداء حلية التريل بطريقة جيدة على مقدار ضغط الإصبع على الوتر ومرoneyته في الأداء السريع المتلاحم للحلية التي تعطى إحساساً وتأثيراً كالجرس الكهربائي، وللتدريب على أداء الحلية يجب على الدارس أن يرفع إصبعه ببطء ثم يدعه ليسقط على الوتر، ويجب أن تكون الحركة من الأصابع فقط وليس من كل اليد اليسرى^(٤) .

- الانتقال بين الأوضاع (Shiftng)

الإنقال بين الأوضاع هو عملية تحريك اليد اليسرى بحرية صعوداً أو هبوطاً فوق رقبة الكمان (لوحة الأصابع)^(٥) .

(١) أحمد بيومي: القاموس الموسيقى ، الهيئة العامة لمركز الثقافى القومى بدار الأوبرا ، القاهرة ، ١٩٩٢ . ص ٣٦٠

(٢) Andre Mangeot: violin technique , London, Dennis Dobson Ltd, 1957, P. 37.

(٣) أحمد بيومي: مراجع سابق ، ١٩٩٢ ، ص ٤٣٢ .

(٤)- Leopold Auer , op. cit , 1980 , P. 50.

(٥) Norman Labm: Guide to Teaching String , Oxford , England , 1994 , P. 5

وهناك ثلات طرق أساسية يمكن أن يتم بها الإنقال^(١):

١ - الإنقال بنفس الأصبع، بحيث يتم عزف نغمة ما، ثم عزف نغمة أخرى في وضع جديد بنفس الأصبع.

٢ - الإنقال بالحركة الإنلاقية "sliding motion" ، بحيث يظل الأصبع على الوتر حتى يتم الإنقال إلى الوضع الآخر، ثم يعزف الأصبع الجديد النغمة المراد عزفها في هذا الوضع.

٣ - الإنقال بواسطة الأصبع المراد عزف النغمة الجديدة به.

ومن الأساسيات الهامة عند الإنقال من وضع إلى آخر أن يتم هذا التغيير بين الأوضاع بشكل غير مسموع، أي بدون أن تظهر أصوات أو نغمات غير مطلوب سمعها أثناء حدوث الإنقال.

- البورتامنتو (Portamento):

من طرق الإنقال بين الأوضاع (Shiftng)، وهو الأداء الصوتي من نغمة لنغمة أخرى بعيدة مرتفعة أو منخفضة، مع أداء النغمات التي بينهما (الصوت الوسيط)، وذلك لتخفييف القفزة الحنية الكبيرة بين النغمتين المتبعادتين (٢)

- الفيبراتو (Vibrato):

وهو عبارة عن إصدار صوت متوج وغير ثابت بواسطة اهتزاز اليد البصرى نتيجة لحركة عقلة الإصبع الأولى والرسغ والذراع ، وذلك بغرض منح المزيد من التعبير الجيد للجملة الموسيقية(٣).

(1) Ivan Galamian: Op. Cit., 1962 , P 25.

(2)-Ivan Galamian , Op. Cit., 1962. P.27.

(3) Leopold Auer: Op. Cit., 1980 , P 22.

وهناك أسس هامة لأداء الفيبراتو يجب على الدارس مراعاتها حتى يحصل على الإهتزاز بشكل وصورة سليمة، وهي:

أ- يجب أن تتعقد النغمات عند أداء الفيبراتو في أماكنها المحددة، ولا يتحرك الإصبع أثناء إهتزاز اليد عن منطقة العزف، مع عدم المبالغة في إحداث الإهتزاز حتى لا تفقد النغمة صفتها.

ب- يجب التركيز على وجود اليد والذراع في وضعهما الطبيعي أثناء العزف وذلك للتحكم في الأداء وإجادته.

ج- لا يؤدى الفيبراتو إلا في المراحل المتقدمة نسبياً في العزف ولا يجب على المبتدئ محاولة أداؤه إلا بعد التأكد من ثبات أصابعه على النotas المختلفة.

د- يجب أن يستمر أداء الفيبراتو أثناء زمن النغمة بالكامل^(١)

- صوت الصفير (Harmonics)

صوت الصفير أو "الفلواتاتو" هو إصدار صوت مشابه لصوت آلة الفلوت عن طريق لمس الأصابع للأوتار في أماكن محددة دون عقها، ويطلق عليه بالفرنسية مصطلح فلاجوليت "Flageolet"، وبالإيطالية مصطلح فلاتاتو "Flautato" ، ويوجد أسلوبان لأداء صوت الصفير:

أ - فلاتاتو طبيعي Natural Harmonics

ب - فلاتاتو صناعي Artificial Harmonics

أ - الفلاتاتو الطبيعي (Natural Harmonics) :

ويؤدى عن طريق لمس الإصبع الرابع للوتر عند منتصفه، وتكون اليد اليسرى في الوضع الثالث أثناء سحب القوس، وبذلك يكون الوتر قد قسم إلى نصفين فيعطي صوت الأوكتاف

(١) محمد عبد الرؤوف إبراهيم: التبكيير في دراسة أوضاع العزف وأهميته في الإرتقاء بتكنولوجيا دارس الفيولينة بكلية التربية الموسيقية ، رسالة ماجستير ، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة ، ١٩٩١ ، ص ١٧ (بتصرف).

الأعلى للوتر المطلق⁽¹⁾، ويمكن تقسيم الوتر لأجزاء أخرى بواسطة لمسه في أماكن أخرى محددة لإصدار مسافة أوكتاف أو مسافة خامسة على الوتر المطلق.

ب - الفلاوتاتو الصناعي (Artificial Harmonics :

ويؤدي عن طريق تقصير الوتر بواسطة عفقة بالإصبع الأول ولمس الجزء المتبقي من الوتر بالإصبع الرابع في نفس الوقت – أي على مسافة رابعة – وينتج عن هذا سماع النوتة المعرفة بالإصبع الأول ولكن على بعد أوكتافين أعلى ، وبهذه الطريقة يمكن أداء مسافات مختلفة لصوت الفلاوتاتو الصناعي مثل مسافة الثالثة والرابعة والخامسة والأوكتاف ، وكذلك يمكن أداء نغمات كروماتيكية متتابعة عن طريق نغمات الفلاوتاتو الصناعي⁽²⁾.

وأداء الفلاوتاتو لا يعتمد فقط على وضع الأصابع في أماكنها الصحيحة بالضبط، ولكن يجب أن يتم تمرير القوس على الوتر بضغط متناسق، فأحياناً ما تتغير النغمة الصادرة بسبب الضغط الغير متناسب للقوس على الوتر⁽³⁾.

الإطار التطبيقي:

قام الباحث بتدوين أجزاء الأداء المنفرد لآلة الكمان في نماذج الأغاني المصرية المختارة، وذلك للتحليلها والوقوف على تقنيات الأداء التي تشتمل عليها.

وهذه النماذج هي:

- النهر الخالد.

- إنت عمري.

- رسالة من تحت الماء.

- مسلسل رأفت الهجان.

- مسلسل المال والبنون.

وفيما يلي عرض لمدونات تلك النماذج، مع بطاقة تعريف لكل نموذج، ثم تحليله مع الشرح.

(1) Andre Mangeot , *op. cit.*, pp. 40-41.

(2) I.M. Yampolsky: *The Principles Of Violin Fingering* , Oxford University Press , London , 1971 , p 106

(3) Ivan Galamian: *Op. Cit* , 1962 , P 30.

النموذج الأول:

النهر الخالد

كلمات: محمود حسن اسماعيل

لحن: محمد عبد الوهاب

قُدمت عام: ١٩٥٤

عازف الصولو: أنور منسي

النهر الخالد

The musical score for 'Al-Nahr Al-Khalid' is presented in four staves. The first three staves are in common time (indicated by '4/4') and the fourth staff begins with a quarter note followed by a repeat sign, indicating a change in section or key. The music uses eighth and sixteenth note patterns, with some notes having grace marks. Measure numbers are present at the beginning of each staff.

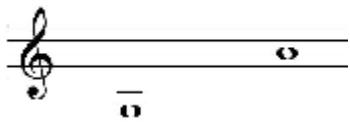
تحليل النموذج:

المقام: كرد على درجة الحسيني.

الميزان: رباعي بسيط.

تقنيات الأداء المستخدمة: الليجانتو، الاسبيكتو، الانتقال بين الأوضاع، التريل.

المساحة الصوتية: من درجة اليكاه إلى درجة العجم.



شرح الأداء:

تم أداء هذا الصولو على التسوية الغربية (صوال - رى - لا - مى)، ويبداً الأداء في الوضع الأول ثم ينتقل إلى الوضع الثالث في م ٢، ثم يعود للوضع الأول في م ٣، ثم ينتقل للوضع الثالث في م ٦، ثم يعود للوضع الأول في م ٧ ويستمر عليه، ويستخدم حلية التريل في م ٢ وم ٦، ويستخدم أسلوب الليجاتو من م ١:١٠ الصلع الثاني، ثم يستخدم أسلوب الاسبيكتو من الصلع الثالث في م ١٠ وحتى نهاية الصولو.

النموذج الثاني:

انت عمري

كلمات: أحمد شفيق

لحن: محمد عبد الوهاب

قدمت عام: ١٩٦٤

عازف الصولو: أحمد الحفناوي

انت عمري



تحليل النموذج:

المقام: راست على درجة الدوكاه.

الميزان: رباعي بسيط.

تقنيات الأداء المستخدمة: الليجانتو، البورتامينتو.

المساحة الصوتية: من درجة الحسيني عشيران إلى درجة الحسيني.



شرح الأداء:

تم أداء هذا الصولو على التسوية المصرية (صو - رى - صو - رى)، ويؤدى بالكامل في الوضع الأول باستخدام أسلوب الليجانتو، كما يستخدم أسلوب البورتامينتو بوضوح بين النغمات لإضفاء اللمسة الغنائية على الصولو.

النموذج الثالث:

رسالة من تحت الماء

كلمات: نزار قباني

لحن: محمد الموجي

قُدِّمت عام: ١٩٧٣

عازف الصولو: محمد مصطفى

رسالة من تحت الماء



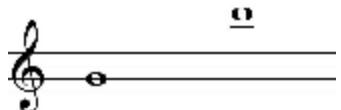
تحليل النموذج:

المقام: عجم على درجة النوى.

الميزان: ثنائي مركب.

تقنيات الأداء المستخدمة: الليجانتو، الفيبراتو، الانتقال بين الأوضاع، البورتامنتو.

المساحة الصوتية: من درجة النوى إلى جواب الكردان.



شرح الأداء:

تم أداء هذا الصولو على التسوية الغربية (صو - رى - لا - مى)، ويؤدى بالانتقال بين الوضعين الأول والثالث باستخدام أسلوب الليجاتو وبقوس عريض، كما استخدم أسلوبى الفيراتو والبورتامنتو بكثرة لإضفاء مسحة من الطابع الغربى على الصولو.

النموذج الرابع:

مسلسل رأفت الهجان

موسيقى: عمار الشريعي

قُدم عام: ١٩٨٣

عازف الصولو: رضا رجب

رأفت الهجان

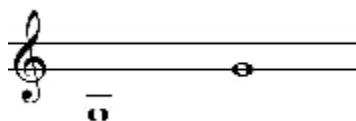
تحليل النموذج:

المقام: سوزدلار على درجة النوى (من فصائل مقام الراست).

الميزان: رباعي بسيط.

تقنيات الأداء المستخدمة: الليجاتو، الفيبراتو، البورتامنتو.

المساحة الصوتية: من درجة اليakah إلى درجة النوى.



شرح الأداء:

تم أداء هذا الصولو على التسوية الغربية (صول - رى - لا - مى)، ويؤدى في الوضع الأول، وباستخدام أساليب الليجاتو والفيبراتو والبورتامنتو يعطي لمسة غنائية شرقية الطابع تتخلل الطابع الأصلي للعمل الموسيقي ذو الطابع الدرامي.

النموذج الخامس:

مسلسل المال والبنون

كلمات: سيد حجاب

لحن: ياسر عبد الرحمن

قُدم عام: ١٩٩٣

عاذف الصولو: ياسر عبد الرحمن

المال والبنون

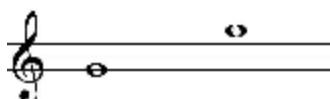
تحليل النموذج:

المقام: بياتي على درجة الحسيني.

الميزان: رباعي بسيط.

تقنيات الأداء المستخدمة: الليجاتو، الفيبراتو، الفلواتاتو.

المساحة الصوتية: من درجة النوى إلى درجة الماهوران.



شرح الأداء:

تم أداء هذا الصولو الصولو في الوضع الثاني مع استخدام مد الإصبع الثالث في م ٥ لعزف نغمتي (فا) و(مي) بنفس الإصبع مع استخدام الفيبراتو العريض والقوس المتصل (ليجاتو)، ويؤدي على التسوية الغربية (صو - رى - لا - مي)، ويؤدي بالكامل بأسلوب الفلواتاتو (صوت الصفير) مما يجعله شبيهاً بصوت الناي، وللوصول لهذا الصوت المميز يتم تقييد القوس من الفرسة مع ضغط متوسط القوة وعدم العرق بالأصابع وإنما لمس الأوتار بضغط خفيف فقط.

التعليق العام:

من التحليل السابق للنماذج المختارة لاحظ الباحث ان النموذجين الأول والثاني (النهر الخالد، انت عمري) أكثر ميلاً للغائية اللحنية؛ ويظهر ذلك في استخدام أسلوب الليجاتو وأسلوب البورتامونتو ذو الطابع الشرقي، وفي المقامات المستخدمة (الكرد والراست)، كما أن المساحة الصوتية للأداء هي المساحة الصوتية الدافئة الأقرب للصوت البشري، أما النموذج الثالث (رسالة من تحت الماء) فيتميز بالسمة الاستعراضية مع الاقتراب من الطابع الغربي في الأداء؛ وخاصة استخدام أسلوب البورتامونتو بشكل أقرب للطابع الغربي (country music)، كما إن المساحة الصوتية للأداء بعيدة عن مساحة الصوت البشري، والمقام المستخدم هو العجم (المرادف للسلم الماجير).

أما النموذج الرابع (مسلسل رأفت الهجان) فهو طابع شرقي واضح ولكنه يبتعد قليلاً عن الغائية التي تميز النموذجين الأول والثاني، فهو ذو طابع آلي.

أما النموذج الخامس (مسلسل المال والبنون) فيمزج بين الغنائية الشرقية من ناحية، والاستعراضية الآلية من ناحية أخرى، حيث يتميز بتوظيف أسلوب الفلاوتاتو (صوت الصفير) بطريقة شرقية الطابع وباستخدام مقام البياتي.

وبتتبع التحليل السابق لاحظ الباحث في النموذجين الأول والثاني - فترة الخمسينيات والستينيات - وضوح الطابع الشرقي البسيط في الجملة اللحنية والمقامات المستخدمة والأداء والذي يتميز بأسلوب الليجانتو والبورتامنتو العربي الطابع، أما النموذج الثالث - فترة السبعينيات - فقد تميز بالميل نحو الطابع الغربي في الجملة اللحنية والمقام المستخدم والإيقاع أيضاً، واستخدام أسلوب الفيرانتو والبورتامنتو بطريقة تميل إلى الطابع الغربي، وهو ما كان سائداً في نوعية الأغاني المصرية في تلك الفترة الزمنية.

وفي النموذج الرابع - فترة الثمانينيات - تظهر لمسة غنائية شرقية الطابع لا تخلو من استعراض آلي من خلال أساليب الليجانتو والفيبراتو والبورتامنتو، أما النموذج الخامس والأخير - فترة التسعينيات - فنجد مزيج من الأدائن الاستعراضي والغنائي من خلال توظيف أساليب أداء الليجانتو والفيبراتو والفلواتاتو لمحاكاة صوت الناي؛ وهي نقطة تميز ذلك النموذج من الأداء المنفرد على آلة الكمان.

ويرى الباحث مما سبق أن أسلوب الأداء المنفرد على آلة الكمان في النصف الثاني من القرن العشرين قد طرأت عليه بعض التغيرات التي تأثرت بروح وطابع الموسيقى في الفترة الزمنية التي عاصرها، وأن فترة الخمسينيات والستينيات تميزت بالجمل اللحنية الشرقية الأقرب إلى الغناء، وأن فترة السبعينيات ومع انتشار الأغاني الغربية في المجتمع؛ تأثر أسلوب الأداء المنفرد على آلة الكمان بذلك الإنتشار وظهر ذلك في استخدام أساليب أداء غربية الطابع وتميل إلى استعراض تكتيكيات العزف أكثر، أما في فترة الثمانينيات والتسعينيات فقد بدأ يحدث نوع من المزج بين الأساليب السابقة في صورة طابع يظهر إمكانيات الآلة بشكل واضح مع وضع ذلك في إطار من الغنائية الشرقية التي تظهر الروح المصرية في الموسيقى.

- نتائج البحث:

قام الباحث باختيار خمسة نماذج مختارة من الأداء الفردي على آلة الكمان في الأغاني المصرية، يمثل كل نموذج منها عقداً زمنياً من عقود النصف الثاني من القرن العشرين، وهي كالتالي:

- النهر الخالد: ١٩٥٤

- إنت عمري: ١٩٦٤

- رسالة من تحت الماء: ١٩٧٣

- مسلسل رأفت الهجان: ١٩٨٨

- مسلسل المال والبنون: ١٩٩٣

وقد اشتملت تلك النماذج على أساليب الأداء التالية:

الليجاتو، الاسبيكتو، الفيبراتو، التريل، البورتامنتو، الانتقال بين الأوضاع، الفلاوتاتو.

وبتحليل الباحث لتلك النماذج وجد أن أسلوب الأداء المنفرد على آلة الكمان في الأغاني المصرية في النصف الثاني من القرن العشرين قد طرأت عليه بعض التغيرات التي تأثرت بروح وطابع الموسيقى في الفترة الزمنية التي عاصرها، حيث أن فترة الخمسينيات والستينيات تميزت بالشرقية الأقرب إلى الغناء، بينما تميزت فترة السبعينيات باستخدام أساليب أداء غربية الطابع وتميل إلى استعراض تكنيكيات العزف أكثر، أما في فترة الثمانينيات والتسعينيات فقد حدث نوع من المزج بين الأساليب السابقة في صورة طابع يظهر إمكانيات الآلة بشكل واضح مع وضع ذلك في إطار من الغنائية الشرقية التي تظهر الروح المصرية في الموسيقى.

- التوصيات:

١- الاهتمام بدراسة أساليب أداء آلة الكمان في الأعمال الموسيقية المصرية القديمة والمعاصرة.

٢- إجراء الدراسات التي تهتم بتأثير المتغيرات الاجتماعية والسياسية على الموسيقى.

المراجع

- ١ - **أحمد بيومي:** القاموس الموسيقى، الهيئة العامة للمركز الثقافي القومى بدار الأوبرا، القاهرة، ١٩٩٢
- ٢ - **سعيد عبد الهادي سالم:** الأداء المنفرد لآلة الكمان في الأغنية المصرية، كتاب المؤتمر العلمي السادس، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠٠
- ٣ - **سمير رشاد:** تطور أسلوب الأداء على آلة الكمان في الأغنية المصرية، كتاب المؤتمر العلمي السادس، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠٠
- ٤ - **عواطف عبد الكريم وآخرون:** معجم الموسيقا، مركز الحاسوب الآلي، مجمع اللغة العربية، القاهرة، ٢٠٠٠
- ٥ - **محمد عبد الرؤوف إبراهيم:** التبخير في دراسة أوضاع العزف وأهميته في الإرتقاء بتكنيك دارس الفيولينة بكلية التربية الموسيقية، رسالة ماجستير، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٩١
- 6- **Andre Mangeot:** violin technique , London, Dennis Dobson Ltd, 1957
- 7- **I.M. Yampolsky:** The Principles Of Violin Fingering , Oxford University Press , London , 1971
- 8- **Ivan Galamian:** Principles of Violin Playing and Teaching Prentice - xall. Inc. Englewood Cliffs. N.G., 1962
- 9- **Lepold Auer:** Violin playing as I teach it , New York, Dover Publications, Inc., 1980
- 10- **Norman Labm:** Guide to Teaching String , Oxford , England , 1994

ملخص البحث

تطور أسلوب الأداء المنفرد على آلة الكمان في الأغاني المصرية خلال النصف الثاني من القرن العشرين

*أ.م.د. ياسر فاروق أبوالسعد

تخر العديد من الأغاني المصرية بالأداء المنفرد لآلة الكمان والذي يثري الجمل اللحنية ويظهر مدى جمالها، حيث يحاول الملحن توظيف الآلة والاستفادة من إمكانياتها التقنية والتعبيرية لخدمة الجمل اللحنية بالأغنية.

وكما إن التأليف الموسيقي والتلحين وكذلك أسلوب الغناء وتقنيات التسجيل الموسيقي قد تطورت عبر العصور، فقد تطور أيضاً أسلوب الأداء المنفرد على آلة الكمان في الأغاني المصرية ليواكب الحركة الموسيقية ويناسب روح وطابع كل عصر.

وقد لاحظ الباحث تأثر أسلوب الأداء الفردي على آلة الكمان في الأغنية المصرية بتلك التغيرات، مادفعه للفيام بدراسة التطور الذي طرأ على أسلوب الأداء الفردي على آلة الكمان في الأغنية المصرية خلال النصف الثاني من القرن العشرين.

وقد قام الباحث بتدوين أجزاء الأداء المنفرد لآلة الكمان للنماذج المختارة، وهي:

- النهر الحالد.
- إنت عمري.
- رسالة من تحت الماء.
- مسلسل رافت الهجان.
- مسلسل المال والبنون.

وقد عرض الباحث للدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث، ثم الإطارين النظري والتطبيقي، حيث تناول الإطار النظري تعريف الأداء المنفرد، وعرض لتقنيات الأداء موضوع الدراسة.

وتناول الإطار التطبيقي عرض لمدونات النماذج المختارة مع الشرح والتحليل، ثم تعليق الباحث عليها.

ثم اختتم بعرض لنتائج البحث وتوصياته.

* أستاذ مساعد آلة الكمان بقسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة عين شمس.

Development of Solo performance for violin in Egyptian songs

During the second half of the twentieth century

Many Egyptian songs abound in the solo performance of the violin, which enriches melodic sentences and shows their beauty, as the composer tries to employ the machine and take advantage of its technical and expressive capabilities to serve melodic sentences in the song

Just as musical composition and composition, as well as the style of singing and musical recording techniques, have evolved through the ages, so has the style of performing solo on violins in Egyptian songs to match the musical movement and suit the spirit and character of each era.

The researcher has observed that the individual performance of the violin in the Egyptian song was affected by these changes; what motivated him to study the development of the individual performance style of the violin in the Egyptian song during the second half of the twentieth century.

The researcher has written down the individual performance parts of the violin of the chosen models, namely:

- Elnahr Elkhled
- Enta Omry
- Resala men taht Elmaa
- Raafat Elhagan
- Elmal wa albanon

The researcher presented the previous studies related to the subject of the research, then the theoretical and applied frameworks, where the theoretical framework dealt with the definition of individual performance and a presentation of the performance techniques under study.

The applied framework dealt with a review of the codes of the selected models with explanation and analysis, then the researcher's comment on them. then he concluded with a presentation of his findings and recommendations